

會訊

香港基督教循道衛理聯合教會
The Methodist Church, Hong Kong



2022年7-8月號 第382期

教會歷史與 文物檔案

從整理檔案到口述歷史

堂會文物分享

青衣佈道所事工回顧

銷聲匿跡，初心仍繫

口述歷史與教會檔案整理工作坊



轉變的世界，上帝的同在

循道衛理聯合教會 · 會訊 | 2022年7-8月 | 第382期

編輯室	教會歷史與文物檔案	3
每期特寫	從整理檔案到口述歷史	4
	堂會文物分享	5-8
	青衣佈道所事工回顧	9
	銷聲匿跡，初心仍繫	10-11
	興華堂	12-13
	口述歷史與教會檔案整理工作坊	14-18
會長的話	近況分享	19
社關點滴	疫下同行	20
	護幼苗，助成長	21
特稿速遞	「一方水土」農田導賞系列活動回顧	22
	李鼎新牧師專訪報告	23-25
海宣點滴	宣教機遇在咫尺	26
榮譽讀者	徵求「榮譽讀者」	27
本會消息	MEM 循道衛理佈道團十七週年感恩會 Thank God It's Friday 福音月會	28



文章除特別聲明外，作者文責自負，立論不代表本刊。

督印人：林津牧師 編輯委員：李炳光牧師 李少媚牧師
 總編輯：吳思源 張苑心牧師 趙秀娟牧師
 執行編輯：徐瑞華 謝曉沁 杜施惠 王建芬
 設計：胡志廣 顧政熙 楊慧兒 夏敏思
 承印：超象設計有限公司

總議會辦事處：香港灣仔皇后大道東271號衛斯理大樓14樓
 電話：2528 0186 / 3725 5000
 傳真：2866 1879
 電郵：mchk@methodist.org.hk
 網址：www.methodist.org.hk



教會歷史與文物檔案

每次唱《我愛教會歌》，內心都有份莫名的激動。

「我愛我主教會，主靈與人同居；救贖之主，親流寶血，建設清潔基礎。愛她，我常流淚；念她，我常祈求，為她事工，我更努力，直到力盡方休。」

這幾年因着疫情，教堂曾有頗長的時間停了聚會，主日崇拜也改為網上直播，久而久之許多人對「教堂」生疏了，陌生了，甚至「疏遠」了。

本期主題「教會歷史與文物檔案」，讓我們再一次看到「教會」從來不是虛擬的，而是有血有肉有根有基的「實體」。教會不單止是一些可以直播、放上網的「活動」和「聚會」，而是有人性有名字的互動交流。

盼望這期的文章，重燃我們的教會心和對教會的歸屬感。

吳思源
總編輯

榮譽讀者

為提升會友對閱讀本會出版書籍的興趣，及讓大家在支持本會出版事工上有份參與，文字事工委員會推出《會訊》「榮譽讀者」計劃：凡捐獻港幣五百元或以上者，皆可於未來一年成為《會訊》的「榮譽讀者」。以下為二〇二二年五至六月份捐獻五百元或以上「榮譽讀者」之芳名。謹此致謝！

李慧儀女士（香港堂）

有興趣之人士亦可到 www.methodist.org.hk/main_monthlydoc.asp 下載報名表格；如有垂詢，請致電 2528 0186 /3725 4527 聯絡總議會辦事處徐瑞華女士。



從整理檔案到口述歷史

陳崇一醫生

本會副會長

口述歷史在整理任何歷史的過程當中都屢見不鮮；雖然聖經都是上帝所默示，但在人手編寫的過程中，有不少書卷都是作者整理他人的口述歷史而編寫成書，例如馬太搜集了耶穌門徒輾轉傳述有關耶穌的言行，馬可收集了彼得的敘述和回憶，分別編寫了馬太福音和馬可福音。香港華人基督教聯會二〇二〇年出版的《痼疾在抱：香港醫療服務發展與基督教口述歷史》，正是口述歷史的結晶。

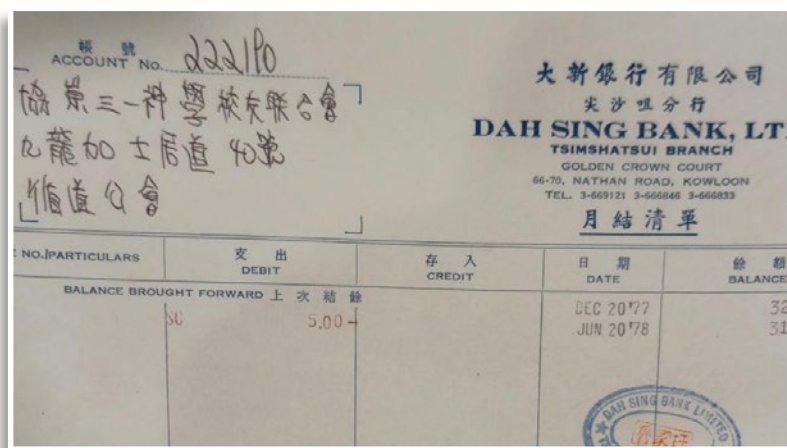
本會去年成立了「歷史文物工作組」，工作組屬下之「整理本會歷史文物組」在整理存放在總議會辦事處數十箱文件，並同道送出之藏品的過程中，看到不少先賢故事，惟不完整，引起更多認識本會歷史的興趣和關注。因為先賢留下的足印，是恩典的記號，也是後來者的指路標；前人按上帝意旨建立的根基所留下的榜樣，是後人的資產和力量。

因此，工作組將教會文物的分檔整理工作，進一步賦予讓歷史說故事的目標，例如整理宣教歷史故事，展現本會特色（道成肉身三結合的宣教），凸顯本會文化和「品牌」；並參考本會牧師部草擬推出的「循道衛理宗十個核心的傳統和信念」，作為口述歷史訪談的內容範圍。

我們希望把握時機收集口述歷史，初步對象為退休的牧師、義務教士、宣教士、信徒領袖。目的不在編寫完整連貫的個人生平，乃在整理有價值的大小故事，承傳教會歷史文化，例如循道衛理宗的核心信念和價值的建立、承傳和例子。

讓歷史說故事可以包括本宗在中國和香港的事跡和貢獻，個人的信仰心路歷程（由信主到獻身，對召命的詮釋、完成）；旨不在表揚個人成就，更在學習先賢謙卑順服的生命。

很多博物館都有講好某些故事的目的，「教會文物檔案」也嘗試講好本會的故事，配合本會正整理的信仰核心價值。



「整理本會歷史文物組」日前發現了一張1977年「協崇三一神學校友聯合會」的銀行單據；經訪問幾位學者和牧者，認識到「協崇三一」代表包括循道公會、衛理公會、聖公會及中華基督教會四個宗派的四間神學院：協和（廣州協和、香港協和）、香港中文大學崇基學院神學院和新加坡三一神學院。本會黃作牧師是該校友會首任主席，當時會員有廿多位分別服務於五個宗派：聖公會、中華基督教會、循道公會、衛理公會、崇真會，包括當年循道和衛理公會的牧者：黃作、梁光、李鼎新、潘應球、梁醒橋、陳彩恩。

這個聯合校友會成立的年份和過程未詳，但可說是以循道、衛理、中華基督教會及聖公會背景同工為主。1960年代末，四個宗派曾就「合一」問題作討論，一度有「香港基督教聯合教會」的方案，但最後只有循道及衛理加入，因而有香港基督教循道衛理「聯合教會」之名。

堂會文物分享

——香港堂



舊堂

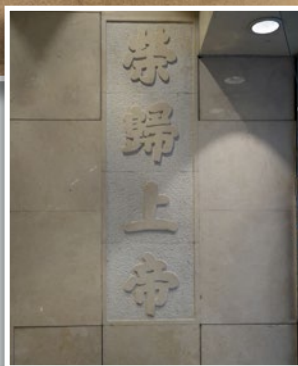


新堂



長櫈

在一九三六年香港堂落成時已放置在正堂及閣樓，乃用名貴全柚木造成，櫈背後有可拉下的跪墊，方便會眾在崇拜禱告時使用。這些長櫈現在只存數張，部分在重建時已用來製成多樣紀念物品。

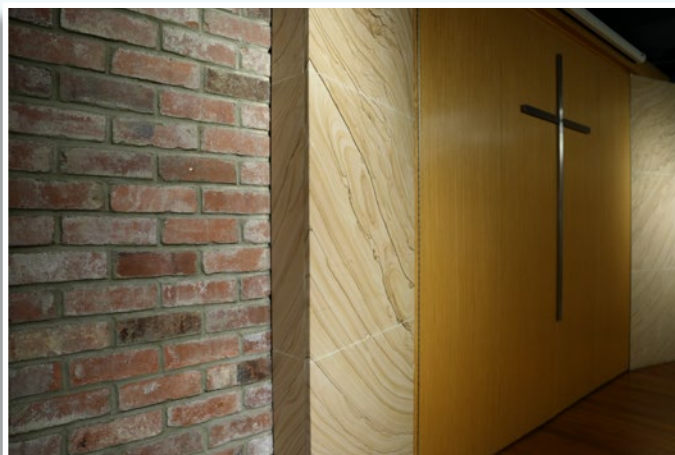


榮歸上帝

原件放在舊堂正堂橫樑上，由黃仲凱牧師親筆題寫，木製，貼上金箔。重建時為配合新堂設計，將其複製放在近大門口的牆上（原件已妥為收藏）。

紅磚

舊堂外牆，採用了具中國特色紅磚綠瓦的設計，故坊眾稱香港堂為「紅磚屋」禮拜堂。香港堂重建時把部分較為完整的紅磚重鋪在地庫副堂前方的牆上，紀念前人於一九三六年在灣仔現址建堂的事跡。





堂會文物分享

——北角衛理堂



車房教會



舊堂



新堂模擬圖



木櫈

北角衛理堂成立後第一個穩定的聚會地點，是由北角台十個相連車房改裝而成，北衛因此稱為「車房教會」。當年禮堂選用單張的木櫈，而非如後來建堂後使用的長椅，這使有限的空間運用起來更顯靈活，例如在崇拜後會眾能迅速把會場改成小組聚會之用。



十字架

懸掛在禮堂牆上的十字架乃由本堂會友、當代著名建築師范文照先生設計。他將兩片一長一短扁闊的木塊垂直縱橫交錯安排，形成了十字架形狀。由於是扁闊的木片，加上運用射燈照射，效果就好像穿着光袍的耶穌向會眾作出擁抱的祝福手勢，使每位向上仰望的會眾都很容易感受到主耶穌的臨在和賜福，心靈也得着安慰。

教友名冊

這本教友名冊在一九五三年建堂時已經使用，記錄着會友轉入本堂，特別是由上海衛理公會轉入的情況，還有洗禮、堅信禮、兒童洗禮等資料。教友名冊也同時記錄會友之轉出、移民和離世資料，以及本會衛斯理堂結束時接收教友轉入登記，也有詳細記載。此教友名冊至今仍然繼續作記錄之用，非常珍貴。



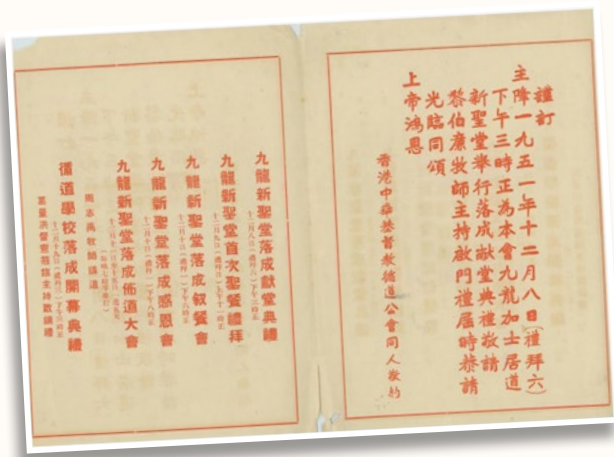
堂會文物分享

——九龍堂



黃作牧師按立紀念聖經

黃作牧師為九龍堂首任主任牧師。按立紀念聖經由循道公會香港聯區贈送予黃作牧師，內中有各位主禮牧師之簽名，包括施阿勒牧師、趙友仁牧師、尚德本牧師、何虔士牧師、計理仁牧師、易理藩牧師、周郁晞牧師及楊震牧師。



九龍堂落成請柬

九龍堂於一九五一年十二月八日舉行落成獻堂典禮，請柬上除了獻堂典禮資料外，亦加上新堂落成的連串活動，包括首次聖餐禮拜、一連五天的佈道大會及循道學校落成開幕典禮等。



十週年堂慶紀念品

此玻璃杯為九龍堂成立堂會十週年之紀念品，背面刻上金句：「耶穌說：『我所賜的水，要在他裏頭成為泉源，直湧到永生。』」經文出自約翰福音四章十四節，讓信徒每次拿起水杯喝水之時，都想起耶穌是我們靈性上的滋潤。



堂會文物分享

——安素堂



合一聖燭

紅燭由五層蠟組成，粗11厘米高52厘米。1959-1963年間，安素堂在將臨期舉行「聖誕燭光奉獻月」，每個教友家庭每主日來到聖壇前領取紅燭一根，在家中靈修時燃點，將流下的蠟油用信封收集，並於聖誕主日帶回，禮拜堂便將收集到的蠟油連同當日燃點的聖燭再次融合，造成一根大蠟燭，於翌年立約主日在壇上點燃，象徵家庭與教會合一。



孫秀滕教士 (Miss Myrtle A. Smith) 肖像

孫教士一九二二年來華宣教，在福建浦田及福州從事教育事工。她在一九四九年抵港，擔任衛理公會婦女宣教部駐港代表，在港期間發起教友查經祈禱會多年，孕育九龍衛理公會（安素堂）的誕生。孫秀滕教士一九五七年返美退休，本堂將其肖像以鐳射方式製成玻璃片，安放於小聖堂內，命名為「孫秀滕教士紀念室」。

剪報

一九六六年十一月二十日的英文《中國郵報》及中文《新聞夜報》頭版內分別刊登了「安素堂新堂及楊氏社會中心奠基禮」的消息和照片，照片中詩班站在興建中的安素堂，主禮人為美國衛理公會代表華納會督（Bishop Hazen G. Werner），襄禮的有林覺樂牧師、麥侃之牧師、俞約翰先生、楊震師母、周郁晞牧師、雷樹莘先生等人。



青衣佈道所事工回顧

范建邦牧師

我在二〇〇〇起擔任亞斯理堂及青衣佈道所的主任牧師，除了負責亞斯理堂的「三結合」事工外，還要兼顧青衣佈道所的拓展工作。在青衣佈道所六年的事工中，我認識了一班熱切追求信仰的年輕人，他們不但熱心對外宣教佈道，也能努力學習彼此相愛，並有一個共同目標，就是要在青衣區開拓新的福音據點，建立基督的教會。

青衣佈道所的核心成員，大多數都是本會李惠利中學的校友，他們信主之後，在亞斯理堂接受栽培和成長。為了實踐福音的使命，他們對青少年福音事工更是頗有負擔，除了恆常的崇拜生活和栽培訓練外，每年都會舉辦為期一週的「暑期宣教活動」（下簡稱「暑宣」）。

記得在二〇〇三年的暑宣活動中，有十四位弟兄姊妹住在狹小的青衣佈道所裏，每日上午以靈修及「三福」訓練裝備自己，下午就外出到街頭佈道，晚上作匯報及總結。二〇〇四年我們與學園傳道會合作，邀請韓國一班青年人來聯合舉辦暑宣，在青衣長發商場舉行綜合文藝表演，內容有韓國歌舞、福音魔術及信息，又在青衣佈道所內舉辦福音晚會，藉此向青衣街坊傳福音。在晚會結束後，弟兄姊妹都十分疲累，但仍非常興奮地彼此分享，互相鼓勵。我更記得其中一幕，就是青衣佈道所內只有一個簡陋的洗手間，不敷使用，他們就帶備清潔用品，去到附近公眾體育館內的浴室清洗一天的汗水。起初，體育館的工作人員見到一大群年輕人到來洗浴，曾試圖阻止，但當他們知道這些年輕人是因傳福音的緣故後，就馬上放行，讓他們清洗後離去。為此實在感恩！

青衣佈道所在約八年的事工中，由起初廿二位核心成員艱苦開荒佈道，以及後來陸續加入教會、又積極參與的數十位年輕人，他們流出的每滴汗水，所宣講的每句話語，舉辦的每次福音活動，都成為建造青衣佈道所這座靈宮的一磚一瓦。

令人惋惜的是，由於青衣佈道所的場地不足，事工發展受到一定程度的影響，也由於核心成員中有個別成員因升學、搬遷、轉職及其他原因離開團隊，事奉人手開始嚴重短缺。同時，隨着二〇〇五年重建後的葵涌邨開始入伙，亞斯理堂的宣教策略和重點需要重新調整。亞斯理堂堂區議會及青衣佈道所管理組的成員經過多次會議的探討和商議，並獲得本會牧師部及代表部會議的接納，青衣佈道所於二〇〇六年七月十六日起回歸亞斯理堂，集中資源，繼續藉着本堂與亞斯理社會服務處、亞斯理幼稚園及李惠利中學這些平台，實踐本會「三結合」的宣教策略，在葵涌邨這個福音禾場開拓新的事工。





銷聲匿跡，初心仍繫

李鼎新牧師

衛理公會於一九六〇年代曾有段短暫的「教友倍增運動」，擴立堂所，增聘宣教同工。當時美國衛理公會調派華納會督來負責香港和台灣兩地，他可能沒想到香港教區的堂會是那麼少，於是大張旗鼓，於一九六四年推行「四年倍增」運動，增聘人手和添加堂址，彌賽亞堂（1967-1976）和西灣河的筲箕灣佈道所便是其中兩間「來得快，走得也快」的堂會，加入的宣教同工牧師離任也甚速，這是聖經所說：「若不是耶和華建造房屋，建造的人就枉然勞力。」（詩一二七：1）今天，這兩所堂會已蕩然無存，無跡可尋。

衛斯理村經歷一九六六年雨災，我親睹村下山崩土石流，頓成危險地域，地基鬆散不穩，政府只好封閉山坡村屋，村民隨之散落各處。衛斯理堂於一九八八年結束，歸入北角衛理堂，但至今留港及身居海外的村民及其下一代，在疫情下仍每五年有重聚活動，重訪舊址，重拾回憶，數算從衛斯理村（堂）所得的各種上帝恩典。在撒種的比喻，耶穌說：「落在好土裏，就結出果實」（太十三：8）；「根基立在磐石上」（太七：25）。

「我栽種了，亞波羅澆灌了，惟有上帝使它生長。」（林前三：6）彌賽亞堂之「消失」，與衛斯理堂的「名亡實存」，讓我們再次見證：上帝之心意 vs 人的主觀願望。

當中最重要元素是有沒有人願意承擔上帝的使命，全然委身。耶穌降世是為要榮耀上帝，在困苦流離的人群中彰顯上帝的慈愛，而不是以擴張教會來炫耀個人的成就。栽種的算不得甚麼！彌賽亞堂（1967-1976）在短短九年中經歷了五位牧師和一位會吏的牧養，當中亦興起過一位年輕人成為牧師，但可惜他在美國留學期間罹患絕症，回港後不久便離世。彌賽亞堂最終於一九七六年併入安素堂，成為歷史。

衛斯理堂至今仍令人緬懷難忘，雖停辦三十多年，村民至今仍有聯繫，對村內生活和教堂仍緬懷不已，保留着青年／少年／童年時的回憶及情意。上世紀六十年代是該堂的全盛年代，崇拜人數逾三百人，青年事工興旺，村內出了四位牧師太太、一位牧師；其中一位嫁給別會的師母，在老牧師過世後仍每天忙於分享「靈程日記」！

這使我們重新思考：甚麼是教會？反省這兩間堂會的興起及消失，我們再次看到教會的建立和存在，首先是上帝看到人的需要，然後呼召人去事奉祂，肩負祂的愛，並效法祂的犧牲！創造的是上帝，我們只是跟隨者；植堂是上帝要我們去實踐上帝國的使命，而非叫上帝完成我們的計算。🌈



彌賽亞堂

一九六五年，彭傳經牧師調派至紅磡區教會開展工作，在牧師住宅舉行主日崇拜。後因地方狹窄，一九六六年七月十七日租賃紅磡蕪湖街74號二樓聚會。一九六七年十月廿二日正式成立教會，定名為「衛理公會彌賽亞堂」；一九七二年五月遷入九龍華豐街7-8號二樓，一九七六年一月彌賽亞堂與安素堂聯合。其間除彭傳經牧師外，曾牧養該堂的包括：方大林牧師、沈冠堯牧師、黃利百加會吏、周郁晞牧師等。
資料摘錄自〈中華基督教衛理公會香港臨時年議會會議錄〉

衛斯理堂

位於港島大坑的衛斯理村是本港第一條基督教新村，村內設有會堂（衛斯理堂前身）、小學、社交中心、醫務所及衛斯理村製品公司，服務村內居民。衛斯理堂於一九六一年正式成立，由北角衛理堂兼管，在委身事奉的信徒熱心推動下，上世紀六十年代村內福音工作興旺，甚至擴展至鄰近的木屋區，設立了三個牧區。

資料來源：《願祢的國降臨—戰後等香港「基督教新村」的個案研究》邢福增著，建道神學院2002



興華堂

梁麗蓮會吏

興華堂是上世紀八十年代初座落在柴灣興華邨二期、愛華村服務中心設於興華邨的循道興華耆樂中心內，是本會一所以勞工為主要宣教及服務對象之基層教會。

七、八十年代工業蓬勃，一九八〇年從事製造業約有990,000人，佔當時就業人口42%^(註1)；以紡織製衣、玩具、電子及印刷為主，是本港出口世界各地數一數二的工業。從事製造業的朋友被稱為「藍領」，這是從西方傳來的用詞，指從事體力和勞動的工作者，特別指工作時間穿(藍色)工作服的階層^(註2)。

工友少有參加教會活動，更遑論成為基督徒。有見及此，七十年末，愛華村堂主任盧龍光牧師呼召了一群有心的弟兄姊妹從探討到認識，繼而委身投入工友福音工作，這確實是一條信心之路。開始的時候只有七、八位弟兄姊妹，他們與愛華村服務中心——藍領服務計劃合作，以本會的特色一藉宣教與服務結合，將整全的福音活現於工友中間。

興華堂舉行第一次崇拜時為一九八一年十一月七日週六晚上八時，於晚上舉行是因應工友星期日不一定放假，有假卻沒有薪金，迫使工友多數選擇加班，倘若要接觸工友，必須配合他們的作息及文化。故此，教會與藍領服務計劃合辦工友生活小組、勞工法例諮詢、興趣班、福音查經等，透過與工友同行爭取權益，尋求公義，建立關係，一起生活，探索信仰，筆者亦因此被弟兄姊妹的生命見證吸引而留下來。

從教會建築物走到工廠——一九八五年開展「工廠宣教計劃」，走進工廠內接觸工友；再由工廠走到街上——一九九一年開展「飛越工作坊」，在工廠區街上舉辦興趣班及畫板佈道，用盡諸般方法務求接觸工友，與他們分享基督的愛。



1981年成長組



1986年工友園地委身工友福音工作的第一批信徒及同工



1987年新春工友福音營



1991年飛越工作坊落廠服務

隨着九十年代工業轉型，很多工廠北移遷到國內設廠，導致製造業人口銳減，至二〇二一年只有84,158人，佔就業人口2.2%^(註3)。大批製造業失業的工友大多轉往飲食、零售、清潔、速遞、家務助理、健康保健、保安員等工種，工作時間長，需輪班工作，比起在工廠區他們更加分散。

從一九八一年十一月至一九九三年十月以佈道所形式運作，由母堂愛華村堂負責管理，直至在人數及奉獻達到總議會的要求，於一九九三年十一月獲接納成為堂會，經過十二年的時間，每一步都走得不容易，卻經歷上帝豐富的恩典。

除了要面對工業轉型工友分散之外，教會所在的屋邨建在山上，外來人不多，而且區內人口老化，此時正正要思索教會的前路，感謝上帝將祂的意念透過當時堂主任林崇智牧師與我們分享，經過兩年的等候，一九九九年與本會小西灣堂探討合堂的可能。跟弟兄姊妹分享、禱告、探索，經大家投票一致贊成合堂，兩堂着手商議細節。感謝上帝的預備，在小西灣邨覺得一單位開設服務坊，延續基層宣教工作，由於區內多為屋邨，當時很多國內婦女來港與丈夫團聚，我們以這些婦女與家庭為服侍及宣教對象。

服務坊在二〇〇〇年十一月啓用，興華堂於二〇〇一年一月遷入衛理中學，當時成人教友八十六位，兒童教友十四位，以半年時間與小西灣堂融合，上半年各自舉行崇拜，定期舉辦聯合崇拜及活動。二〇〇一年七月第一個主日合堂成為禧恩堂，進入千禧年，經歷上帝的恩典，成為一群蒙救贖、釋放的子民。興華堂得以在小西灣延續向基層人士服侍及分享信仰，是上帝賜予我們的恩典，也是祂顧念基層人士的需要；那裏可以服侍基層人士，那裏就是興華堂。

註1、註2：維基百科

註3：政府統計處—香港統計數字一覽(2022年4月)



1998年興華堂五週年堂慶

口述歷史與教會檔案 整理工作坊

文字事工委員會

近年教會多強調「傳承」，但教會歷史卻容易被忽略及遺忘。不少有關宗派與堂會之記憶與反省，因為未被及時記錄，就隨風消逝。為提高教友對教會製作口述歷史之認識，本會文字事工委員會特舉辦「口述歷史與教會檔案整理工作坊」，分享組建教會檔案之過程、技巧、經驗與心得。工作坊於二〇二二年七月三十日下午二時三十分在本會九龍堂禮堂舉行，邀得洪善丰先生（北角衛理堂會友，現為美國杜克大學博士生，專研美國衛理公會在華歷史）及陳繼賢先生（台灣衛理公會城中教會會友，現於台灣輔仁大學攻讀博士，主要研究衛理公會在中國內地及台灣之歷史）主講，吳思源義務教士（本會文字事工委員會主席）及蘇永權先生（文字事工委員會前任副主席）擔任主持。以下為兩位講員之分享：

口述歷史之整理

洪善丰

北角衛理堂

口述歷史是我們整理教會和堂會歷史時的重要一環。譬如說做週年刊物時，或是老牧者、宣教士，或移民外地的教會領袖回來探訪時，都是做口述歷史的好時機。有的教會會動員年輕人跟會中長者做口述歷史，為他們寫生命故事；這一方面傳承信仰、經驗、記憶和使命，另一方面也促進跨代交流。

為何要做口述歷史？

口述歷史可以補文字記錄的不足。文字記錄包括政府檔案、報紙、書信、會議紀錄、週刊等，但這些記錄並不完整。有時人與事的關係未有被記錄，有時我們難以從冰冷的文字記錄看出當時的人的情緒和氣氛。文字記錄也時有缺失，或因天災戰火，或是政治因素，或為保護某些人，口述歷史此時就派上用場了。

口述歷史也幫助我們了解不同的觀點。文字紀錄往往只有一個面向。但不同的人對同一件事的觀點與評價，也是歷史的一部分。他們有何差異？為何會有不同觀點？例如，對於七十年代港

台衛理公會的獨立，宣教士跟信徒就有不同的觀點與考量，這些都是值得被了解和研究的。口述歷史正能補充主流歷史論述，讓事件更顯立體。

做口述歷史，有時也是為日後的研究做準備。我們常常是跟時間競賽，在記憶消散前搶救歷史，所以即使沒有打算馬上出版，訪談也要盡快做，以後寫歷史時就有依據了。當然，記憶不一定就等於史實——我們只是盡量接近歷史。你會問，口述歷史還可信嗎？我會說，有時口述歷史是唯一的資料。第二，口述歷史最好能跟其他的材料相互印證。第三，一件事怎樣被不同的人記住，也是很重要的歷史素材。

怎樣做口述歷史？

一、事前準備

我們首先要定好主題和副題，然後找出相關人員作採訪。又有時我們是要訪問一位特定的人物，那就更要定好主線，不能不着邊際的聊。第二，就是聯絡受訪者。初步聯絡時我們要確認對方受訪的意願，並建立基本的關係與信任。記得



工作坊由吳思源先生（左一）及蘇永權先生（右一）主持，陳繼賢先生（中）及洪善丰先生（以ZOOM形式參與）主講。

落實時間地點。在受訪者家中進行訪談有一個好處，就是方便他講到甚麼就拿出甚麼。請確認是否可以錄影錄音，並預備好器材、充足電，以及安排合適的場地。

第三，就是認識受訪者背景。我們最好對受訪者的生命線有一定掌握，包括他的教育和工作背景，以及他經歷過的特別事件，也包括對方現時的生活狀態和性格特徵。我們可以從相關的書籍、剪報、影音片段、相片、地圖等入手。我訪問過一位曾參與營救受政治迫害者的宣教士，事前我就要學習那段歷史、相關人物、地點、時間點等，確保到時他提到甚麼，我都大致知道，方便追問；若他所說的與已知的不相符，就可以當場查問。下一步就是擬定題目。我們可以按「六何法」擬出問題，預先發給受訪者，讓對方有時間整理思緒，找出相關材料，在受訪時帶來。

二、訪談技巧

在這裏介紹兩個訪談技巧，一個是「以點串線」，一個是「漏斗型訪談」。「以點串線」的「點」，就是與訪談主題有關的事件，而「線」，就是人物生平時序。我們一般會順着事件發生的次序來提問和寫故事；可是人一生發生這麼多的事情，我們不能把所有東西都記下來，因此我們以「點」突出主題。在受訪者人生

中，我們選取與主題最相關的事情深入談論，像偵探一樣，一步步發掘細節。

而「漏斗型訪談」，就是從闊到窄作訪談。我們可先多給受訪者空間，讓他們自由地講自己的故事，而我們就嘗試在過程中尋找最值得繼續探討的素材。接着，我們以提問收窄範圍，幫受訪者找回細節。當我們不太了解受訪者的背景資料時，這技巧特別有用。

三、注意事項

首先，發言要簡單易明，不要只顧自己講，要盡量給對方發揮。但同時，我們要以適當的追問引導受訪者就我們的主題給予資訊。追問包括細節和處境兩個向導。有時我們不確定我們的理解是否正確，就要加以澄清；有時對方只敘述了事件，我們就可追問他當時的反應和情緒；有時對方說「很多」、「不少」，我們就可請對方加以量化。

訪談時我們也要避免不當地影響受訪者。多用開放式問題，不提供預設答案，也不要自問自答。同時，我們不應貶斥受訪者的過去和想法，盡量對人和事保持中立，不作主觀評價。我們也可能要避免問「為甚麼」，對一些人來說，這提問會激發其防衛機制，令他不容易說

真話。我們可以改問「甚麼」，如「你做此決定時，有甚麼考量？」就比「為甚麼你會這樣決定？」容易入耳。而如受訪者所言與所知不符，我們可以委婉地向受訪者印證，如使用其他歷史事件當時間座標，或稍後從另一角度追問。

四、後續整理

完成訪談後，我們要盡快把錄像或錄音存檔。曾聽說有教會訪問老教友後遲遲未另存檔案，後來需要取用記錄時，才發現訪問被後來的錄音蓋過了，而老教友也安息主懷了。做口述歷史的另一重要工序，就是製作逐字稿和摘要，這將有助日後的研究者運用這些史料。我們也很可能就要訪談再查證資料和跟進新線索，而新資訊

也許會引發新訪談。有時，我們取得的資料或者會比較敏感，這時就要小心保存，留待適合的時機發表。

後記

整理此稿時，我剛好在美國聯合衛理公會的檔案館看來華宣教士的口述歷史檔案。八十年代中差會做這批訪談時，負責人就慨嘆做得太遲，不少宣教士已離世或是記憶衰退了。搶救教會歷史刻不容緩，深願各堂弟兄姊妹都感盡快開展口述歷史的工作，記下上帝在我們身上的作為。

為什麼要做口述歷史？

- 補文字記錄的不足
- 搜集記憶
 - 記憶 ≠ 史實
- 了解觀點與評價
- 為以後的研究做準備
- 常用於家庭歷史、族群歷史研究
- 教會周年特刊！

講員洪善丰先生以ZOOM視像形式主講。

參考資料

- 口述歷史訪談動畫教材（香港教育大學文學及文化學系製作）：
<https://www.youtube.com/watch?v=9Q6xd3gCMP8>
- Oral History Association: <https://www.oralhistory.org/about/do-oral-history/>
- Taylor Nguyen, "A beginner's guide to asking follow-up questions in user interviews," <https://uxdesign.cc/a-beginners-guide-to-asking-follow-up-questions-in-user-interviews-2fbaba124712?gi=b2f53179141e>
- David Marquet, "Avoid asking why, and what good leaders say instead," <https://www.forbes.com/sites/davidmarquet/2017/02/11/avoid-asking-why-and-what-good-leaders-say-instead/?sh=100cd5f72466>

教會檔案文物整理

陳繼賢

台灣衛理公會城中教會
衛理神學研究院宣教牧養研究中心特約研究員



筆者過去一年多時間參與本會的「教會歷史檔案工作組」工作，照片為兩年間文物整理上的變化。

記憶的事工

(The Ministry of Memory)

在有文字以先的年代，人類已有運用結繩記事方式傳播紀錄。直到文字發明以後，留下的記錄更為具體。在教會裏，我們不乏檔案文物的記錄，擔當起傳遞記憶的作用，同時也敘述着教會的見證，然而這一切都會在不經意之中遠去，不是被閑置在文字記述之間，就是隨着人的離去而消失的口述記憶。將記憶視為事工的目的，是為了讓我們給予關注，作出妥善保存，從中探索寶貴的信仰經驗，並且傳承信仰的記憶。

循道衛理宗在記憶保存上，我們的會祖衛斯理約翰牧師自一七四一年出版第一輯的日記，他日記記錄了他與不同階層人士的接觸，以及他的想法與教導。自一七五三年出版俗稱「大議會紀錄」(Large Minutes)的報告，除了作為年會紀錄的作用，也是透過整理年會中的問答來敘述循道運動的性質，並且紀錄是面向參與這場信仰運動的人，闡釋每個人的本分和應有的信仰實踐。

循道衛理宗學者們過去三十餘年致力於整理會祖的全集，他的講章、著作、來往信函與紀錄，都滋養着整個循道運動的發展，也把他

與一群「循道友」深深的聯繫起來。這種聯繫(Connection)的經驗是本宗教會體制發展的重要組成部分。記錄所記述的是「活」的信仰實踐經驗，被記錄下來是為教導與傳承。同時將我們過去、現在，甚或是將來的整個信仰群體聯繫起來。並作為這場信仰運動的見證人，一起在信仰裏共同經歷成長。

尚待完成的體系

筆者是衛理公會體系的會友與研究人員，較為熟悉仍是美國循道衛理宗的體制。在美國衛理公會的法規中，即有建立檔案保存的三數項條文，也有指引各年議會組織起歷史會社(Historical Society)的建議。衛理公會在台灣和香港成立宣教區之初，即有按1952年英文《衛理公會法規》摘要翻譯，其中亦有選譯歷史保存相關條例，如下：

§ 145 (3) [堂會屬下] 紀錄與歷史委員會……委員會應與紀錄執事合作設立一貯存季議會紀錄及其他一切屬於教會歷史性文件之永久地方。

§ 661 各年議會須有一歷史會 [Historical Society] ……其職責在保存該年議會紀錄，採集有關年議會組織，以往歷史，以前會員等一切材

料，並從長輩之記憶中廣徵博詢一切有興趣之材料，與一部重要時間記錄一併保存至後世，使後世之人念念不忘前賢所做成的榮譽功績。

除了法規部分，當時宣教士與華人牧者建立基本的教會體制，也曾嘗試為歷史保存規劃走出的一步，如在台灣香港臨時年議會初期設立「報告書標準委員會」，或是年議會分立後指派「年議會史料保管人」，都是依沿法規為歷史保存而設立。可惜在於人手所限，以及在地發展時間的短促，隨着一九七〇年代美國聯合衛理公會差會要求海外年議會自立，兩地在自立過程中重新調整體制。保存工作也在歷史洪流中消失，僅留有年議會較為實務紀錄的實踐。

教會檔案文物整理

說到教會收藏，經過一些年日，都自然累積不少的紀錄，如：每週週刊、執事會及各事工委員會的會議紀錄，甚或是一些週年特刊與教會紀念品等。到了教會週年慶，或是牧師榮休、堂會大型修建等的時刻，都會讓我們有誘因去重新翻閱教會的種種紀錄。在挖寶的同時，也是讓我們好好整理教會收藏的時刻。

保存工作的用意，是以合適的空間、用具、方法等延長收藏品壽命。保存工作範疇涵蓋大至收藏空間規劃，到分類收藏並登錄，細節如修復工作。在於教會並非專門從事檔案工作，說實也難以全部兼顧。

在教會而言，空間是個首先需要克服的問題，除了是擺放用途，也要是一個合適且穩定的

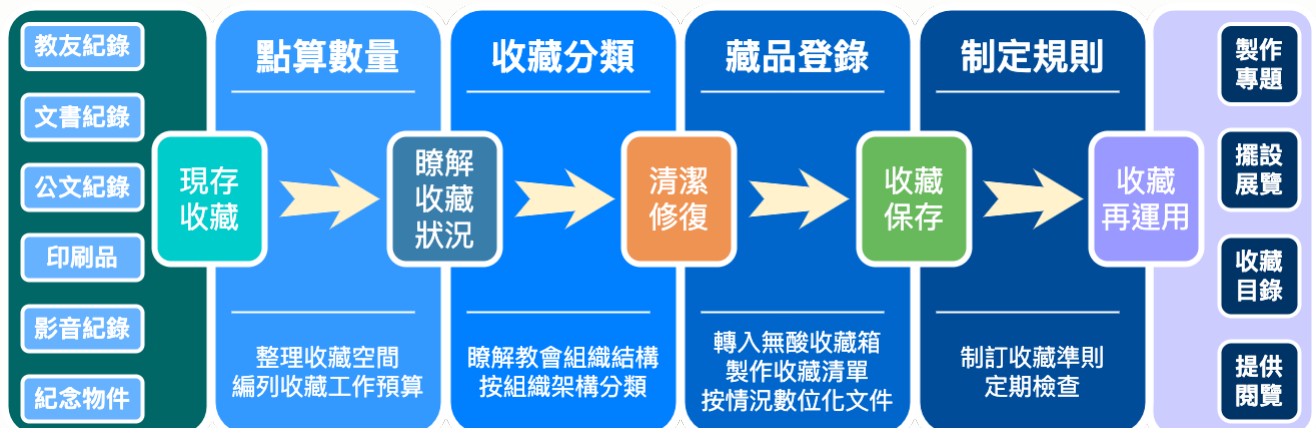
保存空間。在預算許可情況下，添置除濕機、置物架、收藏用的無酸紙箱等等，這些都是最低限度能延長收藏品壽命的方法。與此同時，為了有效的整理，筆者建議與教會辦公室合作。一方面在已有存檔方式上作為基礎，同時也是為處分在辦公室內經年累月的文件，轉到長期保存能做對接。

在「不一樣」前

保存工作大多都在消失之時才漸被察覺，如近年在香港街上行走，很多風景已經不一樣，好像都漸漸成為記憶。隨着社會的轉變，居於其中的教會及服務單位，都面對着種種改變。保存記憶，成為我們當下這一代人的責任。

早前ViuTV的《經緯線》播出一集名為「牛頭角後花園」，講述觀塘花園大廈即將重建發生的事情。於我們教會而言，會否有意識聯想起百靈樓、觀塘堂、社會服務處等等？此時此地，也許我們能多作一點，為眼底下仍然能見的人、事與物作記錄。至於已消逝的紀錄，更是我們應該給予關注，抓住當下的時間，尋覓相關收藏的可能，或是在人能憶起其中的點點滴滴，將其如實的記錄下來。

檔案文物保存工作並不只是單單整理的工作，在教會群體而言，是記錄活潑的信仰實踐與經驗的事工。除了作為紀錄，也是作為記憶，作為見證，留給下一個世代的寶貴屬靈遺產。



教會檔案文物整理的參考流程




近況分享

林津牧師

讓 我跟大家分享一下我的近況。

我已正式搬到衛斯理大樓十八樓的會長宿舍了，由於前會長林崇智牧師退休後已搬到安素堂的宿舍居住，我和師母便於七月底遷入。新宿舍相比起我們原先在西貢的村屋當然是大了不少，又座落在旺中帶靜的豪宅地段，不少弟兄姊妹都為我送上祝賀，同時也有弟兄姊妹關心我們是否適應，讓我在此先行向大家致謝。

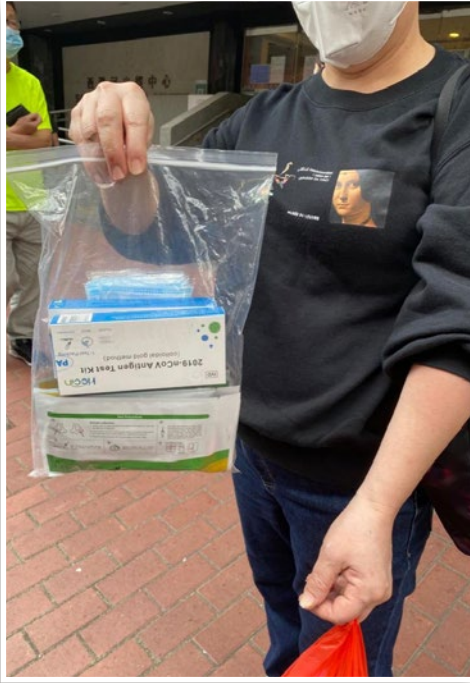
居住的地方大了固然要感恩，最開心的是我家中的所有潛水器材終於都可以歸一地放在其中一個書房中了。不過挑戰其實也有不少，相信大家都知道搬遷所牽涉的人力物力都是十分龐大的，慶幸師母剛剛有一段放暑假的時間，我才可以稍稍「坐享其成」，但就真的是辛苦她了，未來的家居清潔更將是個頭痛的問題。另外，我的「犬兒」MIKE也要用了很多天才能適應這個新環境，未來更會少了在草地玩耍的機會。執筆時收拾的工作已算是一致完成，唯一問題是主人房的冷氣壞了，並因天氣問題一直未能維修好。只能暫時在客房睡覺，但客房的床卻不太舒服，影響到這段時間的睡眠質素，經常出現頸梗膊痛的問題，希望過幾天便能把冷氣修好。其實這座大樓都經常出現大小不同的維修問題，請大家繼續為此禱告。

適逢早前是基督教文藝出版社的喬遷感恩崇拜，他們邀請了我作簡單的信息分享，我就有感而發，分享了我以上的近況，並以詩篇十六篇勉勵大家。詩人在其詩篇中為上帝的供應而大大感恩，在詩篇的開頭卻道出了他的感恩之道，就是以上帝為首、並全然倚靠，相反那些追逐別神的人，即使面對相近的處境，愁苦也必增加。回看我這次搬遷的經歷，明白到人生無可避免地都會面對很多的轉變，而任何轉變都必定會帶來好處和壞處，感恩的心不單是來自轉變的本身，更是我們的屬靈心態，準確一點來說就是我們對上帝的信心和倚靠，盼望大家都能夠憑着我們對上帝的信心和倚靠，繼續常常喜樂、不住地禱告、凡事謝恩。阿們！



疫下同行

循道愛華村服務中心社會福利部



劏房住戶吳女士的分享

「新冠肺炎疫情令我們一家十分忐忑不安——防疫物資供應十分緊張，丈夫因為疫情而減少收入，我需一人在家獨自照顧兩名小朋友，除煮飯外，更要兼顧他們在家中上網課，壓力很大，身心俱疲，但情緒卻無處宣洩。循道愛華村服務中心社會福利部姑娘在此艱難時刻發訊息關心我們，我便向她傾訴。姑娘知道我的情況後，不但向我們派發防疫物資，更協助我們申請食物援助減輕經濟壓力；面對無人能幫忙看顧小朋友之困境，姑娘更特意家訪送上防疫物資及食物，十分關心我們。」

除物資上的支援外，我亦有參與福利部舉辦的小組活動及家庭旅行，不但可放鬆心情，而且可以認識其他街坊，大家一同聊天分享，小朋友亦有活動的機會。我最感激的是有人願意耐心聆聽我的擔憂，雖然問題並沒有即時得到解決，我卻能從中感受到被關愛、支持及安慰。」



在疫情的影響下，基層劏房住戶的生活百上加斤，不少住戶都面對失業及開工不足的問題，同時，家庭成員因長時間困於狹小的空間而引起不同程度的衝突。「愛互里」劏房住戶支援計劃^(註)旨在於這艱難時刻與劏房居民同行，讓他們在無情的疫情中仍感受到人間有情。或許同工所做的（如：擔當聆聽者及分發有心人所捐贈的防疫物資）看似簡單，但在居民眼中卻是及時的幫助；同時，計劃亦令同工明白及體會到富同理心與居民同行的重要性。計劃或難以改變劏房住戶現正面對的困難，但願我們都可藉着從基督而來的愛，關顧社區上的弱勢社群，為他們送上祝福。❤️

註

循道愛華村服務中心社會福利部的「愛互里」劏房住戶支援計劃旨在為港島東區劏房住戶提供多元化服務，包括：個人成長、鄰里互助、改善經濟及家居設施等，為他們的生活帶來希望，同時達到充權的目的。是項計劃之服務區域包括：北角、筲箕灣及柴灣區。

護幼苗，助成長

循道衛理觀塘社會服務處

「我 咁曳，你哋應該都唔會鍾意我啦！」原來孫女破壞、打人，是源於一顆受了傷的弱小心靈。多謝駐校社工的幫忙，令孫女的情緒得到釋放，心結得以解開，讓我們在最艱難的時候看到孫女的改變，一同走出困局。」晴晴婆婆

晴晴（化名）的父母因為婚姻問題，導致關係惡劣，晴晴成為他們的磨心，在充滿吵鬧及怒氣的家庭中長大，後來晴晴交由婆婆照顧。晴晴入讀幼稚園後，駐校社工發現她的情緒極為波動，亦經常做出反叛行為。經深入了解，社工透過遊戲治療、故事、藝術治療等方法，為晴晴提供抒發及表達自己需要的渠道，讓弱小的晴晴明白自己值得被愛及肯定；與此同時，社工亦為照顧晴晴的婆婆及媽媽提供輔導，陪伴她們走出困境，並重拾信心及力量照顧晴晴，珍惜眼前的人和事。

自二〇〇四年至今，觀循在十八年間先後與多間幼稚園合作推行「陽光幼苗——學前社會工作服務」，為受傷的小心靈及面對困難的家庭提供專業的輔導服務，帶領他們走出創傷的陰霾。我們相信，駐校社工憑着從上帝而來的愛，能協助成長路上受創傷的幼兒，以及正面對家庭問題的父母，一起走出困境，重新得力再次上路。🌱





「一方水土」 農田導賞系列 活動回顧

為讓會友更深入認識及親身體驗本地之農作業，社會事務關注小組分別於二〇二一年十月三十日（星期六）及十一月二十日（星期六）舉辦「一方水土」農田導賞活動。第一部曲由胡應手先生（「大地予我」農夫、《種稻的人》作者）帶領參加者穿梭林村龍丫排之米田，初探本地農業；第二部曲則由劉海龍先生（香港中文大學農業發展組創辦人）帶領參加者遊走雞嶺、丙岡及大龍，除認識不同耕耘模式外，亦探討城市與農業之發展政策。

第一部曲



胡應手先生向參加者講解林村龍丫排一帶生態物種及河流對農業之影響。

參加者觀察稻米生長形態。



走進米田，細說本地稻米歷史及育種工作過程。



第二部曲



劉海龍先生為第二部曲之參加者作導賞，帶領他們走進丙岡。



途中遇上羊群，並認識周邊農業生態。



黃昏時分，參加者於菜田旁邊分享感受。

李鼎新牧師專訪報告

海外宣教委員會屬下 口述歷史工作小組

岑禹勤牧師在二〇二一年五月於衛斯理大樓訪問李鼎新牧師，請教他有關服侍本會的外國宣教士情況。李牧師解釋在一八四二年《南京條約》規範下，中國被迫實施五口通商，當時愈來愈多西教士來華。在英國循道公會的俾士牧師來華前三年，美國衛理公會即在其周年大會中，通過差派宣教士來華。當時派遣了六人，是三對夫婦：一對專長教育、一對醫療，另外一對則是牧師及師母。他們先以福建為落腳點，目標是將宣教工程延伸至整個中國。本宗派遣宣教士來華可說歷史悠久，根基深遠。

李牧師接着指出踏入二十世紀六十年代，美國衛理公會開始向香港派遣宣教士。初期派遣的人員分作兩批，其中一批是「短期／特別任務宣教士」（short-term/special needs missionaries），成員多任教於香港的學校；另有因着個人特長而擔當特別任務者，例如協助興建聯合醫院。當時的特別任務，還包括為安置聚集於大埔元洲仔一帶之漁民，興建的愛德漁村（St. Andrew Village）。美國來的宣教士中，即有具建築經驗的人員。這項工程是香港教會建築史中的亮點，因為率先引進了預製件（prefabrication）技術，當時乃是香港首創。李牧師在十年前嘗試找尋這條村落，不過遺址早已成為公路了。



左起：畢萊迪女士、梁開健先生（本會海外宣教委員會書記）、李鼎新牧師、李維愛女士及總議會總幹事吳希女士合照。

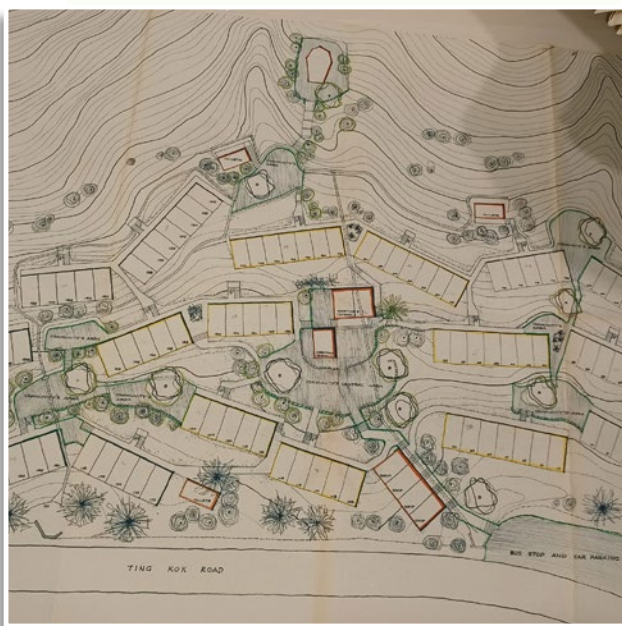
這一批短期宣教士留港年期不長，但也有例外，至今有數人仍住在香港。其中一位是Judy Butler女士——她先在北角衛理中學任教英文，之後轉到大潭的香港國際學校（Hong Kong International School）繼續英語教學，從此便在港落地生根，現在仍在當私人補習老師。另一位留港的宣教士是Bill Meacham先生。Meacham先生來自富有家庭，父親是美國的名醫。他大學畢業後，決心到海外事奉，但當年的本意只是進行短期宣教。來港之初，他與李牧師成為「宿友」，兩人皆住在銅鑼灣近波斯富街及告士打道交界，設於湖邊大廈之衛理公會宿舍。他初在香港公理書院任教英文；因對考古學甚有興趣，課餘考據香港早期居民之歷史，對南丫島及長洲的早期歷史研究有重要貢獻。李牧師曾到訪他家，看見擺放在客廳中央之顛骨，是他考古發掘的成果之一。他可說是開創本土考古學的先鋒，曾在《南華早報》（South China Morning Post）發表文章，亦有考古專著。[有關他生平概況，可參維基百科：https://en.wikipedia.org/wiki/William_Meacham]¹ Meacham在一九七〇年代初，曾與一位來自馬來西亞的女教師結婚，當時更是由李牧師證婚的，可惜後來二人離異了。

美國衛理公會派來的另一批宣教士，則是「長宣人員」（long-term missionaries），就是要在海外服侍五年或以上，其中不少留港時間超過十年。當中成員包括來自美國的Bernie Anderson女士。她完成了在香港的教育事奉後，便轉到南京愛德基金會教授英文，此後再返回香港，於當時的香港浸會學院擔任傳播學系教授。如今她已退休回美國，育有兩名兒女。

這批宣教士都是以服務工作為主，重視信徒在事工上之參與，將焦點放在大公教會及建立生命之上。李牧師指出這群到港的宣教士的基本素質，是具備無私獻身的精神。他們在香港悶熱的夏季中，遊走當時由衛理公會主辦的天台學校，不辭勞苦地忠心服侍，甚至居住其中，徹底地融入於當地的民衆生活。他認識的Grace Kamb女士，在一九六〇年代的宣教士中是年紀最長的一位。Grace是一位音樂老師，具有優秀的鋼琴技巧，為人優雅有修養，時常表現出一種關懷事奉的心。當時香港貧困的環境並沒有難阻她甘心樂意地事奉，令李牧師非常敬佩。此外，來港的宣教士也沒有將個人的意願放在首位，而是聽從上帝的呼召及教會的安排進到不同的工場，服侍上帝為他們預設的群體。

另一方面，早期衛理公會對人才的投資可說不少，慷慨贊助他們的語言訓練，反映教會期望為宣教士提供長期甚至終身之服侍培訓。當時教會安排之語言訓練，是普通話而非廣東話，表示教會將目光放在全中國而非僅以香港為宣教目標。

李牧師特意指出，昔日不少宣教士是以宣教群體（Missionary Compound）的團體組織（community）跨越重洋來香港一起生活，互相照應，彼此支持，而不像今日多數宣教士以獨立身分回應呼召。無論來自何地，一個回應呼召的宣教士，他們對各自所領受的使命（mission）皆十分清晰，願意與所愛的群體同甘共苦。這些海外同工受苦居多，而對給予（giving）之體會尤深。在神學角度看，他們的事工就是建立「天國在人間」，而宣教士就是參與在地上建立天國。李牧師特別欣賞早期宣教士的心志，如賽珍珠（Pearl Burk, https://en.wikipedia.org/wiki/Pearl_S._Buck）的服侍到今天仍能觸動人心，他們的生命能為今天有志踏上宣教之路的人帶來很多啓迪。他們在困難甚至被打壓的環境下，宣教的士氣及熱誠不單沒有被打擊，反而更見高漲，李牧師當年也深受感動。



愛德村圖則



愛德村位於香港大埔遺址範圍

海外宣教士往往因為對上主的委身，以及對中國與香港的熱愛，不遠千里來到人地生疏的華人社會中事奉，其中更有在香港認識到終身伴侶，進一步成為華人社會中的一員。此中最為人熟悉的例子就是李鼎新牧師的夫人李維愛女士，李牧師在專訪中便特地講解了不少有關師母的情況。原來引導師母來港的呼召，並非依據當年循道衛理宗傳統的宣教使命，而是因香港正缺乏非醫院式的社康服務專才，靈實醫院的陳立僑醫生便發信到美國的差會提出需要，差會遂向歐美徵求有關人才。李維愛師母剛剛畢業又接受了相關訓練，原來未計劃工作方向的她，正巧見到香港的需要，便回應了呼召來到香港服侍。[關於李維愛師母的其他故事，可參考黃文江主編：《痾瘵在抱：香港醫療服務發展與基督教口述歷史》（香港：香港華人基督教聯會，2020），頁154-160之訪問。]²

李牧師另外介紹了自己曾親身接觸，而又值得深入訪談的海外宣教士。有關宣教士的情況逐一簡介如下：

- * 唐樂仁牧師（The Rev Robert L Turnipseed）及師母Olive女士。唐牧師仍然健在，但近年只李牧師僅與他在聖誕節通訊，希望未來能以ZOOM進行專訪。唐牧師甚為能幹，是教會牧者中第一批以電腦處理記錄的，對資訊科技掌握到家！
- * 另外是雷克霖先生夫人（Mr Richard B. Blakney and Betty）。他倆即上文提到的應邀協助籌建聯合醫院的專業人才。他們跟神愛堂及中華基督教會梁發堂都稔熟。雷先生本身是一名藥劑師，他外父則是在砂拉越任傳教醫生（missionary doctor）的，並在當地與陳立僑醫生興建了一家醫院，擁有設計及策劃興建醫院的經驗與知識。他現已返美國西雅圖定居，或許患有腦退化症，估計應已入居老人院，我們未來可考慮專訪他太太。
- * 李牧師也見過當年循道會的牧者，例如Brian Hollingworth夫婦，他們與李炳光牧師及吳希女士等稔熟，或可透過他們安排聯繫。

註

1. 有關他生平概況，可參維基百科：https://en.wikipedia.org/wiki/William_Meacham
2. 關於李維愛師母的其他故事，可參考黃文江主編：《痾瘵在抱：香港醫療服務發展與基督教口述歷史》（香港：香港華人基督教聯會，2020），頁154-160之訪問。

參考資料

1. <http://www.christianweekly.net/2014/ta2022245.htm>
2. <https://www.theguardian.com/books/2010/apr/18/burying-bones-pearl-buck>
3. 《捨命的愛——中國內地會宣教士小傳》 <https://omf.org/hk/books/>

本書記載了三十位中國內地會早期宣教士的生命見證。在十九世紀末、二十世紀初，當中國處於動盪不安、戰亂頻仍的關頭，他們選擇到偏遠的陝西、新疆、甘肅、河南、山西、雲南、江西、貴州、安徽及四川去服侍。他們大多數不是中國基督徒所熟悉的人物；但每一位都很腳踏實地的，將他們所信仰的真理在日常生活中活出來。其中大部分沒有讀過大學，也不是絕頂聰明的人。他們住在中國平民百姓當中，不是憑高言大智，只是本着上帝所賜的信、望、愛，日復一日、年復一年的努力耕耘，願意「無論是生、是死，總叫基督在我身上照常顯大」，持守從上帝所領受的異象與託付。

4. 《基督教與20世紀中國社會》，頁175，廣西師範大學出版社



宣教機遇在咫尺

李少媚牧師

海外宣教推廣教育小組成員

本會海外宣教委員會屬下「海外宣教推廣教育小組」於二〇二二年三月十、十七及廿四日舉行了首次「《堂會差傳事工手冊2021》重點交流會」，由該手冊編者劉卓聰傳道（前香港差傳事工聯會總幹事）主領，其分享重點包括：（一）差傳使命與教會——成立差傳事工決策單位；（二）普世禾場與宣教工人甄選；（三）普世差傳回應，如：關顧及支援宣教工人、動員肢體實踐大使命及本地跨文化事工的契機；約二十位來自本會十間堂會的教牧及信徒參與其中，均感獲益良多，尤其在教會推動差傳事工方面，提供了不少實際可行的建議，為大家增添多一點信心，以致更有系統地策劃和運用各樣的資源，延展差傳的工作。

疫情下，恆常的海外宣教學習團停辦了，但值得欣喜的是在這年間仍看見個別信徒起來踐行大使命，前往西非塞內加爾作短宣或中宣的事奉，可見上主的差傳工作並未停斷。筆者想起在「《堂會差傳事工手冊2021》交流會」中，印象猶深的是劉卓聰傳道向我們展示現時全球危機以及宣教需要時，特別提到咫尺宣教是加速完成大使命的重要一環。當我們認為在疫情中海外宣教似乎成了不可能的事，倒可把握咫尺的福音機遇，就算留在本地，甚至安坐家中，也能參與海外及跨文化的宣教！

事實上，在香港這彈丸之地有接近六十萬的非華裔人士居住，佔全港人口百分之八，這些群體就生活在我們的社區中，甚或成為我們的鄰舍或家裏的「好幫手」，而其中不少都是鮮聞福音的群體。就以筆者居住或工作的社區為例，乍看之下也有為數不少的南亞裔人士，很多時候都只是與他們擦身而過；然

而，咫尺宣教卻提醒我們，宣教羣體近在咫尺，問題只是我們是否願意踏出本地跨文化的一步，接觸這些未得之民，與他們結連，成為他們的鄰舍，關心他們的需要，透過同行、服侍，見證基督的愛和恩典。

昔日宣教士要長途跋涉前往未得之民中，但今天這些未得之民已來到我們身邊，如劉卓聰傳道總結時勉勵我們，只要往社區去，就能傳福音給萬民聽，普世差傳絕對是垂手可得，近在眼前。求主幫助我們把握這咫尺宣教的機遇，並以愛激勵我們持續關心這些在港跨文化群體的需要，隨時與他們分享主愛，引領他們認識耶穌，得着救恩，完成上主託付給我們的大使命！





徵求「榮譽讀者」

親愛的弟兄姊妹：

你有興趣步武會祖衛斯理約翰，做個愛讀書的人嗎？

為提升會友對閱讀本會出版書籍的興趣，及讓大家在支持本會出版事工上有份參與，文字事工委員會推出的《會訊》「榮譽讀者」計劃：凡捐獻港幣五百元或以上者，皆可於未來一年成為《會訊》的「榮譽讀者」，享有下述權利：

1. 免費獲贈一年內本會出版的所有新書（書籍會寄到府上）；
2. 免費出席文字事工委員會舉辦的閱讀座談會或茶座；
3. 芳名刊登在《會訊》上（捐獻後翌期所出版之《會訊》）。

現時文字事工委員會每年的出版經費超過一百萬元，除每月出版《會訊》，每年更出版新書若干冊。本人衷心期望弟兄姊妹能踴躍成為「榮譽讀者」；設若有五百人參加，我們即收到廿五萬元的奉獻，足夠出版十多本好書了。你的參與，有助於我們出版更多更好的書，請不要猶疑了，立即填寫參加表格，連同劃線支票寄回。

若有垂詢，逕向本人或總議會辦事處徐瑞華編輯查詢（電話：2528 0186 / 3725 4527；傳真：2866 1879 或電郵lit@methodist.org.hk）。敬祝

安康

吳思源
文字事工委員會主席

「榮譽讀者」參加表格

請以正楷填寫

姓名：（中）_____（英）_____

性別：_____ 所屬堂會：_____

聯絡電話：（住）_____（手提 / 辦公室）_____

通訊地址：（中文）_____

電郵：_____

參加者簽署：_____

請注意：

1. 支票請以「循道衛理聯合教會」（The Methodist Church, Hong Kong）名義抬頭，並加劃線；
2. 請將參加表格連同劃線支票寄交：
香港灣仔皇后大道東271號衛斯理大樓14樓 文字事工委員會收
3. 信封面請註明：參加「榮譽讀者」



MEM 循道衛理佈道團 十七週年感恩會



網上報名

致各位主內弟兄姊妹：

主內平安！願賜恩惠、平安從我們的天父並主耶穌基督歸給你們！

首先感謝大家在過去一直以不同方式支持MEM。在這幾年的疫境中，MEM幸好有上帝作帥領及大家一起同行扶持，縱然前面路徑崎嶇難行，但因有上帝，叫我們行得輕省，主曾說：「因為我的軛是容易的，我的擔子是輕省的。」馬太福音11:30。也因着有大家，叫我們在佈道路上不是孤身作戰。

感謝上帝叫MEM十七年來得人如得魚，使用MEM成為上帝與人之間的流通管子。現定於本年十一月六日（主日）舉行MEM週年感恩會，主題為「燃亮生命」，詳情如下：

日期：2022年11月6日（主日）

時間：下午4:00 - 6:15

地點：循道衛理聯合教會九龍堂（九龍油麻地加士居道40號）

盼望與大家分享宣教佈道異象，MEM過去福音佈道的成果，分享主內情誼，一同感恩讚美，齊沐主恩。懇請各位撥冗出席，踴躍報名。

再次感謝您們愛的支持，MEM會繼續努力廣傳福音！實踐主託使命！盼望您們繼續以禱告、奉獻及參與來與我們同行。

循道衛理佈道團團長 李炳光牧師 暨全體核心成員

MEM 循道衛理佈道團 主辦

WCS Wesleyan City Space • 循道衛理聯合教會國際禮拜堂 協辦

Thank God It's Friday 福音月會

「Thank God It's Friday 福音月會」是每月一次福音聚會，以輕鬆多元形式分享福音，願這聚會能成為一個「信仰同行的平台」。

誠邀主內弟兄姊妹一同參與這「合一佈道運動」，與身邊未認識主或想認識主更多的朋友一起進入「同行的旅程」，將宣教使命成為「個人化、生活化、全人化」，願一起學效耶穌基督成為隨走隨傳的門徒。

每場聚會信息總結/分享：李炳光牧師（循道衛理佈道團團長）

費用全免

日期：10月28日（禮拜五） 時間：晚上19:00-20:15

地點：衛斯理大樓5樓（灣仔皇后大道東271號）

主題：愛回家 分享嘉賓：ETERNITY（香港流行音樂組合）

他們團隊到來分享音樂詩歌和生命見證，願在逆境低谷中的你、妳，一同回到主裏，放下重擔憂愁來輕鬆一下。

日期：11月25日（禮拜五） 時間：晚上19:00-20:15

地點：衛斯理大樓6樓（灣仔皇后大道東271號）

主題：全因為祢、你、妳 分享嘉賓：鄧婉玲姊妹（香港福音歌手）

每一個人也想創一番事業！見到別人成功，只說一句「你同人唔同命，無人地咁好條件」Mimi鄧婉玲入行音樂路三十年，同樣面對人生挫折和疫境，全因為祢、你、妳，她會分享三招如何被上帝重用的方法。

報名及查詢：

請致電3725 4566 或
電郵admin@mem.hk 聯絡
本團同工。

備註：

- ◇ 由於聚會場地人數限制，參加者必須預先報名留位，額滿即止。
- ◇ 所有參與聚會者須符合政府所列的新冠疫苗接种要求，進入大樓前在入口處量度體溫、掃描「安心出行」及「疫苗通行證」。

「這福音傳到你們那裏，也傳到普天下，並且繼續增長，不斷結果，正如自從你們聽見福音，真正知道上帝恩惠的日子起，在你們中間也是這樣。」歌羅西書

網上報名

